



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de CHATZIS (Konstantinos), MONTEL (Nathalie), PICON (Antoine),  
« Avertissement », *Vues politiques et pratiques sur les travaux publics de France*,  
LAMÉ (Gabriel), CLAPEYRON (Émile), FLACHAT (Stéphane), FLACHAT (Eugène),  
p. 121-122

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-13119-9.p.0121](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-13119-9.p.0121)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2022. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## AVERTISSEMENT

L'édition des *Vues politiques et pratiques sur les travaux publics de France* proposée dans ce qui suit s'efforce de rester au plus près du texte original. Elle en reproduit largement l'orthographe, la syntaxe, la ponctuation et la typographie. L'usage qui prévalait au début du XIX<sup>e</sup> siècle de faire tomber le « t » devant le « s » pour les mots se terminant par « ant » ou « ent » est notamment conservé. L'orthographe des noms propres n'est pas non plus modifiée. Les coquilles dont le texte original est émaillé sont également restituées. Leur multiplicité renseigne sur les modalités de conception et de production de l'ouvrage, en particulier sa confection rapide. Repris à l'identique dans cette édition critique, l'errata n'en signale qu'un petit nombre. Dans la mesure du possible, les marques typographiques, telles que la taille relative des caractères, l'italique, le gras, les majuscules ou petites capitales, sont également reproduites. Par contre, le choix a été fait de supprimer les guillemets fermants présents à chaque début de ligne des citations. La police de caractère et les espaces variables entre les mots, ou les césures, ne pouvaient, quant à eux, être conservés à l'identique, entraînant par conséquent une nouvelle pagination. Les numéros de page originaux sont dès lors ajoutés entre crochets, disposés juste derrière le mot lorsque celui-ci était coupé. La nouvelle mise en page conserve toutefois les retours à la ligne (hors notes de bas de page), l'autonomie des paragraphes ou les lignes blanches de l'édition originale. En revanche, la numérotation des notes de bas de page est parfois modifiée, du fait de l'ajout par les éditeurs scientifiques de leurs propres notes. Le respect des consignes éditoriales fournies par Classiques Garnier a aussi généré quelques différences formelles avec l'édition originale, qui affectent là encore surtout les notes de bas de page. Dans l'édition originale, en effet, les notes des auteurs étaient introduites par des chiffres entre parenthèses, et le texte de la note, en plus petit caractère, n'était pas séparé du reste du texte par un

trait ; quant aux numéros de page, ils apparaissaient en haut du texte, centrés et entre parenthèses. En outre, les sauts de ligne au sein de ces notes ont dû être supprimés. Ils sont signalés par des barres obliques (/). Un tableau (relatif aux arrivages de matières exotiques dans le port du Havre) a également dû être déplacé d'une note de bas de page au corps du texte (p. 282). Enfin, dans celui-ci, des bouts de lignes pointillées, qui précédaient notamment des chiffres, ont dû être remplacés par de simples espaces.

Ajoutées à celles déjà existantes, les notes de bas de pages introduites par les éditeurs scientifiques à l'intérieur même du texte visent à en faciliter la lecture. Il s'agit tout à la fois de préciser l'identité des personnes ou organismes cités, de clarifier des propos allusifs, notamment en redonnant des éléments de contexte, ou d'expliquer des termes techniques. C'est également pour aider à la compréhension du texte que deux annexes ont été jointes. La première de ces annexes compile les ouvrages cités ou simplement évoqués par les auteurs des *Vues politiques et pratiques sur les travaux publics de France* et dresse ainsi la liste des livres et brochures qui ont explicitement servi à l'écrire. Cette liste de références bibliographiques, données au format aujourd'hui en vigueur et classées par ordre alphabétique d'auteur, précise des informations livrées parfois de manière approximative tout en permettant de reconstituer une partie de la bibliothèque des auteurs et de prendre la mesure du travail effectué. Également réalisée spécialement pour cette édition critique, une seconde annexe comprend six cartes, dont cinq sont consacrées à la France et une à l'Angleterre. Ces cartes permettent de visualiser les infrastructures de transports (canaux et chemins de fer) convoquées par le texte, qu'elles existent déjà ou soient à l'état de projet. L'absence, au sein de l'édition originale, de ce type d'outil aidant le lecteur à se repérer ou à se représenter les réseaux décrits signale encore un ouvrage hâtivement réalisé et sans beaucoup de moyens. Enfin, un index des noms des personnalités citées est proposé, qui renvoie conjointement à l'introduction rédigée par les éditeurs scientifiques et au texte proprement dit des *Vues politiques et pratiques sur les travaux publics de France*.